ŠKODA

20” alloy wheel REMO - silver metallic, brushed

20” Kolo z lehké slitiny REMO - stříbrné metalické, broušené
20” Leichtmetallfelge REMO - silber metallic, glanzgedreht
8Jx20”, ET 45

User manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer
5LA 071 490AH 8Z8

Elroq (PY)
Enyaq (5A)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s. tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic infoline@skoda-auto.cz

EN

Ordering number ŠKODA Original Accessories = Serial number of the wheel
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Important. The light alloy wheel is designed for use on the front and rear axles for models with the battery gross capacity of 81 kWh or lower. For models with the battery gross capacity of 82 kWh or higher, use the 9Jx20 ET42 dimension on the rear axle.

Important. The bolts of wheels must be clean and must move softly in the thread. However, never lubricate them with grease or oil! If the bolts of wheels are tightened with too low tightening torque or in case of incorrect manipulation with the bolts of wheels, the wheel can be loosened during the drive - a danger of accident. On the other hand, too high tightening torque can damage bolts and threads. **The specified tightening torque of the bolts of wheels in case of steel discs as well as light metals discs is 120 Nm.**

For further details see Car owner's manual. Combination of tyres and discs allowed for your vehicle are specified in Technical Certificate of the vehicle.

CZ

Objednací číslo ŠKODA Originální příslušenství = Sériové číslo kola
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Upozornění. Kolo z lehké slitiny je určeno k použití na přední i zadní nápravu pro modely s hrubou kapacitou baterie 81kWh a nižší. V případě modelu s hrubou kapacitou baterie 82 kWh a vyšší použijte pro zadní nápravu rozměr 9Jx20 ET42.

Upozornění. Šrouby kol musí být čisté a musí se v závitu lehce pohybovat. Nikdy je však nemažte tukem nebo olejem! Jsou-li šrouby kol dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem nebo při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může během jízdy uvolnit - nebezpečí nehody. Příliš vysoký utahovací moment může naopak poškodit šrouby a závity. **Předepsaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 120 Nm.**

Další podrobnosti viz. Návod k obsluze vozu. Kombinace pneumatik a disků přípustných pro Vaše vozidlo jsou uvedeny v technickém průkazu vozidla.

DE

Bestell. Nummer ŠKODA Original Zubehör = Radseriennummer
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Hinweis. Die Leichtmetallfelge ist für die Verwendung an der Vorder- und Hinterachse bei Modellen mit einer Bruttokapazität des Akkus von 81 kWh und weniger ausgelegt. Im Falle des Modells mit einer Bruttokapazität des Akkus von 82 kWh und höher verwenden Sie für die Hinterachse die Abmessung 9Jx20 ET42.

Hinweis. Die Radschrauben müssen sauber und im Gewinde leicht beweglich sein. Diese nie mit Fett oder Öl schmieren! Sind die Radschrauben mit einem zu niedrigem Drehmoment angezogen oder bei unkorrekter Manipulation mit den Radschrauben kann sich das Rad während der Fahrt lösen - Unfallgefahr! Ein zu hohes Drehmoment kann im Gegenteil die Schrauben und Gewinde beschädigen. **Das vorgeschriebene Drehmoment für Radschrauben ist bei den Stahl- und Alufelgen aus Leichtmetall 120 Nm.**

Weitere Details siehe Fahrzeug Bedienungsanleitung. Die zulässige Kombination von Reifen und Guss-Rädern für Ihr Fahrzeug ist im Fahrzeugbrief angeführt.

ES

Número de pedido ŠKODA Accesorios originales = Número serial de rueda
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Advertencia. Rueda de aleación ligera destinada al uso en los ejes delantero y trasero para modelos con la capacidad bruta de la batería de 81kWh y menos. En caso de un modelo con la capacidad bruta de la batería de 82 kWh y más, use la dimensión 9Jx20 ET42 para el eje trasero.

Advertencia. Los tornillos de las ruedas tienen que estar limpios y deben moverse fácilmente en la rosca. Sin embargo, nunca los engrasen no con grasa, ni con aceite! Si los tornillos de las ruedas están apretados con un momento de apriete demasiado bajo, o en caso de una manipulación incorrecta con los tornillos de las ruedas, la rueda puede soltarse durante marcha – peligro de un accidente. Al otro lado, un momento de apriete demasiado elevado puede perjudicar los tornillos y las roscas. **Con los discos de acero y los de aleaciones ligeras, el momento de apriete prescrito es de 120 Nm.**

Para más detalles, ver el vehículo Manual de operación. La combinación de neumáticos y de las llantas admisibles para su vehículo están indicadas en el certificado técnico del vehículo.

FR

Num. de commande ŠKODA Accessoire original = Numéro de série de roue
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Avertissement. La jante en alliage léger est conçue pour une utilisation sur les essieux avant et arrière pour les modèles avec une capacité brute de batterie de 81 kWh et inférieure. En cas d'un modèle avec la capacité brute de batterie de 82 kWh et supérieure utiliser la dimension 9Jx20 ET42 pour l'essieu arrière.

Avertissement. Les vis de roues doivent être propres et doivent se remuer dans le filet avec légèreté. Ne graissez-les jamais avec une graisse ou une huile! Si les vis de roues sont serrées à l'aide d'un moment de serrage trop bas ou lors d'une manipulation incorrecte des vis de roues, la roue peut se desserrer lors de la marche – un danger d'un accident. Au contraire, un moment de serrage trop haut peut endommager les vis et les filets. **En cas des disques en acier et aussi des disques en métaux légers, le moment de serrage prescrit des vis de roues est 120 Nm.**

Détails - voir véhicule Mode d'emploi. Les combinaisons des pneus et des voiles de roue admissibles pour votre véhicule sont mentionnées dans la carte grise du véhicule.

IT

Num. di ordinaz. ŠKODA Accessori originali = Numero di serie della ruota
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Avvertimento. Il cerchio in lega leggera è destinato all'uso sugli assali anteriore e posteriore per i modelli con una capacità lorda della batteria di 81 kWh e inferiore. Per il modello con una capacità lorda della batteria di 82 kWh e superiore, utilizzare la dimensione 9Jx20 ET42 per l'assale posteriore.

Avvertimento. Le viti delle ruote devono essere pulite e devono avere il movimento libero nella filettatura. Non lubrificate pero mai con il grasso o l´olio! Se le viti delle ruote sono serrate al momento troppo basso oppure per causa della manipolazione scorretta, le viti possono allentarsi durante la corsa – pericolo dell' incidente. Il momento di tiraggio troppo alto può al contrario, danneggiare le viti e la filettatura. **Il momento di tiraggio prescritto per le viti delle ruote con i dischi d´acciaio e delle leghe leggere è 120 Nm.**

Altri dettagli vedi nelle il veicolo Istruzioni per l´uso. Le combinazioni di pneumatici e dischi idonei per il veicolo sono riportate nel libretto di circolazione del veicolo.

SV

Beställningsnummer ŠKODA Original tillbehör = Hjulets serienummer
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Meddelande. Lättmetallfälgen är avsedd för användning på fram- och bakaxeln för modeller med en bruttobatterikapacitet på 81kWh och lägre. Hos modeller med en bruttobatterikapacitet på 82 kWh och högre ska måttet 9Jx20 ET42 användas för bakaxeln.

Meddelande. Hjulens skruvar måste vara rena och måste kunna röras lätt i vindeln. Ni får al drig smörja dessa med fett eller olja! Hjul kan lossa vid körningen om skruvarna är åtdragna med för litet dragmoment eller vid felaktig manipulation - fara för en olycka.

Skruvar och vindlar kan däremot skadas vid ett högt dragmoment. **Föreskrivet dragmoment för hjulskruvarna är för stål- och för lättmetall följar 120 Nm.**

Vidare information se bilens Anvisningar för betjäning. Tillåtna kombinationer av däck och fälgar för ditt fordon anges i fordonets registreringsbevis.

NL

Bestelnum. ŠKODA Originele accessoires = Serienummer van het wiel
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Waarschuwing. Het wiel van een lichte legering is ontworpen voor gebruik op de voor- en achteras voor modellen met een bruto accucapaciteit van 81kWh en minder. Gebruik bij het model met een bruto accucapaciteit van 82 kWh en hoger voor de achteras de afmeting de 9Jx20 ET42.

Waarschuwing. Wielbouten moeten schoon zijn en moeten makkelijk worden losgemaakt en bevestigd. Smeer deze echter nooit met vet of olie in! Als de wielbouten met een te laag aantrekkmoment zijn vastgezet of de wielbouten zijn onjuist gemonteerd, kan de wiel onder het rijden losraken – kans op ongevallen. Een te hoog aantrekkmoment kan daarentegen tot beschadiging van de bouten en/of de winding leiden. **Het voorgeschreven aantrekkmoment voor wielbouten is bij stalen velgen en bij lichtmetalen velgen 120 Nm.**

Voor meer informatie zie wagen Instructieboekje. Combinaties van banden en velgen, zoals toegestaan voor uw wagen, staan aangegeven in het certificaat van over-eenstemming van de wagen.

PL

Numer zamówienia ŠKODA Oryginalne akcesoria = Numer serii koła
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Uwaga. Koło z lekkiego aluminium przeznaczone jest do zastosowania na przedniej i tylnej osi modeli o dużej pojemności baterii 81kWh oraz mniejszej. W przypadku modeli z dużą pojemnością baterii 82 kWh i więcej na tylną oś należy zastosować rozmiar 9Jx20 ET42.

Uwaga. Śruby kół muszą być czyste i muszą się poruszać bez oporu na gwincie. Nigdy nie smaruj smarem lub olejem! Jeżeli śruby kół są dokręcone za małym momentem lub przy nieprawidłowej manipulacji śruby kół koło może się podczas jazdy poluzować – niebezpieczeństwo wypadku. Za duży moment dokręcenia może uszkodzić śruby i gwinty. **Przepisany moment dokręcania śrub kół w przypadku kół stalowych i kół ze stopów lekkich wynosi 120 Nm.**

Więcej informacji patrz Instrukcja obsługi pojazdu. Kombinacje opon i felg dozwolonych do Państwa pojazdu są podane w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

SK

Objed. číslo ŠKODA Originálne príslušenstvo = Sériové číslo kolesa
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Upozornenie. Koleso z ľahkej zliatiny je určené na použitie na prednej aj zadnej náprave modelov s hrubou kapacitou batérie 81 kWh a nižšou. V prípade modelu s hrubou kapacitou batérie 82 kWh a vyššou použite na zadnú nápravu rozmer 9Jx20 ET42.

Upozornenie. Skrutky kolies musia byť čisté a musia sa v závite ľahko pohybovať. Ale nikdy je nemažte tukom alebo olejom! Ak sú skrutky kolies dotiahnuté príliš nízkym uťahovacím momentom alebo pri nesprávnej manipulácii so skrutkami kolies sa koleso môže počas jazdy uvolniť - nebezpečie nehody. Príliš vysoký uťahovací moment môže naopak poškodiť skrutky a závity. **Predpísaný uťahovací moment skrutiek kolies je u oceľových diskov a aj u diskov z ľahkých kovov 120 Nm.**

Ďalšie podrobnosti viď. Návod na obsluhu vozidla. Kombinácie pneumatík a diskov prípustných pre vaše vozidlo sú uvedené v technickom preukaze vozidla.

RU

Номер заказа ШКОДА Оригинальные аксессуары = Серийный номер диска
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Предупреждение. Колесо из легкого сплава предназначено для использования на передней и задней осях моделей с максимальной ёмкостью аккумуляторной батареи 81 кВт/ч и менее. В случае модели с максимальной ёмкостью аккумуляторной батареи 82 кВт/ч и более используйте для задней оси размер 9Jx20 ET42.

Предупреждение. Болты на колесах должны быть чистыми и легко отвинчиваться. Никогда их не смазывайте маслом или жиром! Если болты на дисках не затянуты слишком низким моментом затяжки или при неправильном обращении с болтами колес, колесо во время езды может быть ослаблено – возникает возможность создания аварийной ситуации. Наоборот, слишком большой момент затяжки может повредить болты и резьбу. **Предписанный момент затяжки болтов колес у стальных и литых дисков из легких металлов составляет 120 Нм.**

Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации автомобиля. Комбинации шин и дисков, пригодных для вашего автомобиля, приведены в техническом паспорте автомобиля.

HU

A ŠKODA Eredeti tartozékai szerinti megrendelési száma = A kerék sorozatszáma
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Figyelmeztetés. A könnyűfém keréktárcsás kereket 81 kWh vagy kisebb akkumulátor kapacitással rendelkező modellek első és hátsó futóműveire lehet felszerelni. Amennyiben az akkumulátor kapacitása 82 kWh vagy nagyobb, akkor a hátsó futómű esetében 9Jx20 ET42 méretet kell alkalmazni.

Figyelmeztetés. A kerék rögzítőcsavarjai tiszták legyenek és meneteikben könnyen mozogjanak. Soha ne kenjük azokat zsírral vagy olajjal! Ha a kerék csavarjait a szükségesnél kisebb meghúzó nyomatékkal húzzuk meg vagy ha nem megfelelően kezeljük azokat, akkor a kerék útközben meglazulhat – ami balesetet okozhat. Túl nagy meghúzó nyomaték esetén a csavarok és azok menetei megrongálódhatnak. **A kerékcsavarok előírt meghúzási nyomatéka acélfelni és könnyűfémből készült felni esetén 120 Nm értékű.**

További részleteket illetően lásd a jármű Kezelési utasítást. Az Ön gépkocsijához engedélyezett gumiabroncsok és keréktárcsák kombinációi a gépkocsi forgalmi igazolványában vannak feltüntetve.

RO

Comanda numărul ŠKODA Original accesorii = Numărul de serie a roții
5LA 071 490AH 8Z8 = 5LA 601 025CQ

Avertisment. Roata din aliaj ușor este destinată utilizării la osia față și spate, la modelele cu capacitatea brută a bateriei de 81kWh și mai mică. În cazul modelului având capacitatea brută a bateriei de 82 kWh și peste, folosiți pentru osia spate dimensiunea 9Jx20 ET42.

Avertisment. Șuruburile roților trebuie să fie curate și trebuie să intre ușor în orificiul filetat. Niciodată însă să nu ungeți cu ulei sau cu o unsoare consistentă! Dacă șuruburile roților sunt strânse cu un moment de strângere prea scăzut sau la o manipulare incorectă a șuruburilor roților, roțile se pot desprinde în timpul mer-sului – pericol de accident. Momentul de strângere prea mare poate, dimpotrivă, deteriora șuruburile și filetele. **Momentul de strângere prescris pentru șuruburile roților este pentru discuri din oțel și pentru discuri din metale ușoare 120 Nm.**

Alte amănunte vezi Manualul de exploatare vehiculului. Combinația anvelopei și discului admise pentru vehiculul Dvs., este înscrisă în cartea tehnică a vehiculului.

EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprentar. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredamento, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzioni per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku.Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 5LA 071 490AH 8Z8/ 08. 2024
Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 5LA 601 025CQ

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.